

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللَّهُ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

الْعَزِيزِ

l-'azīzi

اللَّهُ

l-lahi

مِنْ

mina

الْكِتَابِ

l-kitābi

تَنْزِيلُ

tanzīlu

حَمَّ ①

hha-meem

وَالْأَرْضِ

wal-arḍa

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

خَلَقْنَا

khalaqnā

مَا

mā

الْحَكِيمِ ②

l-ḥakīmi

مُسَمًّى ٦

musamman

وَأَجَلٍ

wa-ajalin

بِالْحَقِّ

bil-ḥaqqi

إِلَّا

illā

بَيْنَهُمَا

baynahumā

وَمَا

wamā

مُعْرِضُونَ ③

mu'riḍūna

أُنذِرُوا

undhirū

عَمَّا

'ammā

كَفَرُوا

kafarū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

دُونِ

dūni

مِنْ

min

تَدْعُونَ

tad'ūna

مَا

mā

أَرَأَيْتُمْ

ara-aytum

قُلْ

qul

الْأَرْضِ

l-arḍi

مِنْ

mina

خَلَقُوا

khalaqū

مَاذَا

mādhā

أَرُونِي

arūnī

اللَّهُ

l-lahi

إِيْتُونِي

i'tūnī

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

شِرْكَ

shir'kun

لَهُمْ

lahum

أَمْ

am

أَثَرَةٍ

athāratin

أَوْ

aw

هَذَا

hādhā

قَبْلِ

qabli

مِنْ

min

بِكِتَابٍ

bikitābin

وَمَنْ

waman

صَدِيقَيْنِ ۝٣

ṣādiqīna

كُنْتُمْ

kuntum

إِنْ

in

عِلْمٍ

'il'min

مِنْ

min

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

يَدْعُوا

yad'ū

مِمَّنْ

mimman

أَضَلُّ

aḍallu

يَوْمِ

yawmi

إِلَى

ilā

لَهُ

lahu

يَسْتَجِيبُ

yastajibu

لَا

lā

مَنْ

man

وَإِذَا

wa-idhā

غُفْلُونَ ⑤

ghāfilūna

دُعَائِهِمْ

du'āihim

عَنْ

'an

وَهُمْ

wahum

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

وَكَانُوا

wakānū

أَعْدَاءُ

a'dāan

لَهُمْ

lahum

كَانُوا

kānū

النَّاسُ

l-nāsu

حُشِرَ

ḥushira

عَلَيْهِمْ

'alayhim

تُتْلَى

tut'lā

وَإِذَا

wa-idhā

كُفِرِينَ ⑥

kāfirīna

بِعِبَادَتِهِمْ

bi'ibādatihim

لِلْحَقِّ

lil'ḥaqqi

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

قَالَ

qāla

بَيَّنَّتْ

bayyinātin

أَيُّنَا

āyātunā

أَمْ

am

مُبِينٌ ط

mubīnun

سِحْرٌ

siḥ'rūn

هَذَا

hādhā

جَاءَهُمْ ل

jāahum

لَمَّا

lammā

فَلَا

falā

اِفْتَرَيْتُهُ

iftaraytuhu

إِنْ

ini

قُلْ

qul

اِفْتَرَاهُ ط

iftarāhu

يَقُولُونَ

yaqūlūna

هُوَ

huwa

شَيْئًا ط

shayan

اللَّهُ

l-lahi

مِنْ

mina

لِي

lī

تَمْلِكُونَ

tamlikūna

بِهِ

bihi

كَفَى

kafā

فِيهِ ط

fīhi

تُفِيضُونَ

tufīḍūna

بِمَا

bimā

أَعْلَمُ

a'lamu

الْغَفُورُ

l-ghafūru

وَهُوَ

wahuwa

وَبَيْنَكُمْ ط

wabaynakum

بَيْنِي

baynī

شَهِيدًا

shahīdan

مِّنْ

mina

بِدْعًا

bid'an

كُنْتُ

kuntu

مَا

mā

قُلْ

qul

الرَّحِيمُ ٨

l-rahīmu

بِ

bī

يُفَعِّلُ

yuf'alu

مَا

mā

أَدْرِئِ

adrī

وَمَا

wamā

الرُّسُلِ

l-rusuli

مَا

mā

إِلَّا

illā

اتَّبِعْ

attabi'u

إِنْ

in

بِكُمْ ط

bikum

وَلَا

walā

نَذِيرٌ

nadhīrun

إِلَّا

illā

أَنَا

anā

وَمَا

wamā

إِلَى

ilayya

يُوحَى

yūḥā

مِنْ

min

كَانَ

kāna

إِنْ

in

أَرَأَيْتُمْ

ara-aytum

قُلْ

qul

مُبِينٌ ⑨

mubīnun

شَاهِدٌ

shāhidun

وَشَهِدَ

washahida

بِهِ

bihi

وَكَفَرْتُمْ

wakafartum

اللَّهُ

l-lahi

عِنْدِ

'indi

فَأَمَّنْ

faāmana

مِثْلِهِ

mith'lihi

عَلَى

'alā

إِسْرَآئِيلَ

is'rāīla

بَنِي

banī

مِنْ

min

الْقَوْمَ

l-qawma

يَهْدِي

yahdī

لَا

lā

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

وَأَسْتَكْبَرْتُمْ ط

wa-is'takbartum

أَمَنُوا

āmanū

لِلَّذِينَ

lilladhīna

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

وَقَالَ

waqāla

الظَّالِمِينَ ⑩

l-zālimīna

إِلَيْهِ ط

ilayhi

سَبَقُونَا

sabaqūnā

مَا

mā

خَيْرًا

khayran

كَانَ

kāna

لَوْ

law

هَذَا

hādhā

فَسَيَقُولُونَ

fasayaqūlūna

بِهِ

bihi

يَهْتَدُوا

yahtadū

لَمْ

lam

وَإِذْ

wa-idh

مُوسَى

mūsā

كِتَابُ

kitābu

قَبْلِهِ

qablihi

وَمِنْ

wamin

قَدِيمٌ ①

qadīmun

إِفْكٌ

if'kun

لِسَانًا

lisānan

مُصَدِّقٌ

muṣaddiqun

كِتَابُ

kitābun

وَهَذَا

wahādhā

وَرَحْمَةً ط

warahmatan

إِمَامًا

imāman

وَبُشْرَى

wabush'rā

ظَلَمُوا ٣٦

ẓalamū

الَّذِينَ

alladhīna

لِيُنذِرَ

liyundhira

عَرَبِيًّا

'arabiyyan

رَبُّنَا

rabbunā

قَالُوا

qālū

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

lil'muḥ'sinīna

عَلَيْهِمْ

'alayhim

خَوْفٌ

khawfun

فَلَا

falā

اسْتَقَامُوا

is'taqāmū

ثُمَّ

thumma

اللَّهُ

l-lahu

الْجَنَّةِ

l-janati

أَصْحَابُ

aṣḥābu

أُولَئِكَ

ulāika

يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

yaḥzanūna

هُمْ

hum

وَلَا

walā

يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

ya'malūna

كَانُوا

kānū

بِمَا

bimā

جَزَاءٌ

jazāan

فِيهَا

fihā

خُلِدِينَ

khālidīna

أُمُّهُ

ummuhu

حَمَلَتْهُ

ḥamalathu

إِحْسَنًا

ih'sānan

بِوَالِدَيْهِ

biwālidayhi

الْإِنْسَانَ

l-insāna

وَوَصَّيْنَا

wawaṣṣaynā

ثَلَاثُونَ

thalāthūna

وَفِضْلُهُ

wafiṣālulu

وَحَمْلُهُ

waḥamluhu

كُرْهًا

kur'han

وَوَضَعَتْهُ

wawaḍa'athu

كُرْهًا

kur'han

وَبَلَغَ

wabalagha

أَشَدَّهُ

ashuddahu

بَلَغَ

balagha

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

شَهْرًا

shahran

أَنْ

an

أَوْزِعْنِي

awzi'nī

رَبِّ

rabbi

قَالَ

qāla

سَنَةً

sanatan

أَرْبَعِينَ

arba'ina

وَعَلَى

wa'alā

عَلَى

'alayya

أَنْعَمْتَ

an'amta

الَّتِي

allatī

نِعْمَتِكَ

ni'mataka

أَشْكُرُ

ashkura

وَأَصْلِحْ

wa-aṣliḥ

تَرْضَاهُ

tarḍāhu

صَالِحًا

ṣāliḥan

أَعْمَلْ

a'mala

وَأَنْ

wa-an

وَالِدَيَّ

wālidayya

إِلَيْكَ

ilayka

تُبْتُ

tub'tu

إِنِّي

innī

ذُرِّيَّتِي

dhurriyyatī

فِي

fī

لِي

lī

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

الْمُسْلِمِينَ ⑮

l-mus'limīna

مِنْ

mina

وَإِنِّي

wa-innī

وَنَتَجَاوَزُ

wanatajāwazu

عَمِلُوا

'amilū

مَا

mā

أَحْسَنَ

aḥsana

عَنْهُمْ

'anhum

نَتَقَبَّلُ

nataqabbalu

وَعَدَ

wa'da

الْجَنَّةِ

l-janati

أَصْحِبِ

aṣḥābi

فِي

fī

سَيِّئَاتِهِمْ

sayyiātihim

عَنْ

'an

قَالَ

qāla

وَالَّذِي

wa-alladhī

يُوعِدُونَ ⑯

yū'adūna

كَانُوا

kānū

الَّذِي

alladhī

الصِّدْقِ

l-ṣid'qi

أُخْرِجَ

ukh'raja

أَنْ

an

أَتَعِدْنِيْ

ata'idānī

لَكُمْآ

lakumā

أُفٍّ

uffin

لِوَالِدَيْهِ

liwālidayhi

وَهُمَا

wahumā

قَبْلِيْ

qablī

مِنْ

min

الْقُرُونُ

l-qurūnu

خَلَّتْ

khalati

وَقَدْ

waqad

وَعَدَ

wa'da

إِنَّ

inna

أَمِنْ

āmin

وَيْلَكَ

waylaka

اللَّهُ

l-laha

يَسْتَغِيثُ

yastaghīthāni

إِلَّا

illā

هَذَا

hādhā

مَا

mā

فَيَقُولُ

fayaqūlu

حَقٌّ

ḥaqqun

اللَّهُ

l-lahi

عَلَيْهِمْ

'alayhimu

حَقٌّ

ḥaqqa

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

الْأَوَّلِينَ ١٤

l-awalīna

أَسَاطِيرُ

asāṭīru

مِنْ

min

خَلَّتْ

khalat

قَدْ

qad

أُمِّ

umamin

فِي

fī

الْقَوْلُ

l-qawlu

كَانُوا

kānū

إِنَّهُمْ

innahum

وَالْإِنْسِ

wal-insi

الْجِنِّ

l-jini

مِّنْ

mina

قَبْلِهِمْ

qablihim

عَمِلُوا

'amilū

مِمَّا

mimmā

دَرَجَتٍ

darajātun

وَلِكُلِّ

walikullin

خَسِرِينَ ①٨

khāsirīna

يُظْلَمُونَ ①٩

yuz'lamūna

لَا

lā

وَهُمْ

wahum

أَعْمَالَهُمْ

a'mālahum

وَلِيُؤْفَفِيَهُمْ

waliyuwaffiyahum

النَّارِ

l-nāri

عَلَى

'alā

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

يُعْرَضُ

yu'raḍu

وَيَوْمَ

wayawma

الدُّنْيَا

l-dun'yā

حَيَاتِكُمْ

ḥayātikum

فِي

fī

طَيِّبَتِكُمْ

ṭayyibātikum

أَذْهَبْتُمْ

adhhabtum

الْهُونِ

l-hūni

عَذَابِ

'adhāba

تُجْزَوْنَ

tuj'zawna

فَالْيَوْمَ

fal-yawma

بِهَاءٍ

bihā

وَأَسْتَمْتَعْتُمْ

wa-is'tamta'tum

بِغَيْرِ

bighayri

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

تَسْتَكْبِرُونَ

tastakbirūna

كُنْتُمْ

kuntum

بِمَا

bimā

أَخَا

akhā

وَأَذْكُرْ

wa-udh'kur

تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

tafsuqūna

كُنْتُمْ

kuntum

وَبِمَا

wabimā

الْحَقِّ

l-ḥaqi

وَقَدْ

waqad

بِالْأَحْقَافِ

bil-aḥqāfi

قَوْمَهُ

qawmahu

أَنْذَرَ

andhara

إِذْ

idh

عَادٍ ط

'ādin

وَمِنْ

wamin

يَدَيْهِ

yadayhi

بَيْنَ

bayni

مِنْ

min

النُّذُرُ

l-nudhuru

خَلَّتْ

khalati

إِنِّي

innī

اللَّهُ

l-laha

إِلَّا

illā

تَعْبُدُوا

ta'budū

أَلَّا

allā

خَلْفَهُ

khalfihi

قَالُوا

qālū

عَظِيمٍ ٢١

'aẓīmīn

يَوْمِ

yawmin

عَذَابَ

'adhāba

عَلَيْكُمْ

'alaykum

أَخَافُ

akhāfu

بِمَا

bimā

فَاتِنَا

fatinā

الِهَتِنَا

ālihatinā

عَنْ

'an

لِتَأْفِكَنَا

litafikanā

أَجِئْتَنَا

aji'tanā

الصُّدُقِينَ ٢٢

l-ṣādiqīna

مِنْ

mina

كُنْتَ

kunta

إِنْ

in

تَعِدُنَا

ta'idunā

وَأَبْلِغُكُمْ

wa-uballighukum

اللَّهُ

l-lahi

عِنْدَ

'inda

الْعِلْمُ

l-'il'mu

إِنَّمَا

innamā

قَالَ

qāla

قَوْمًا

qawman

أَرْبُكُمْ

arākum

وَلَكِنِّي

walākinnī

بِهِ

bihi

أُرْسِلْتُ

ur'sil'tu

مَا

mā

مُسْتَقْبَلِ

mus'taqbila

عَارِضًا

'āriḍan

رَأَوْهُ

ra-awhu

فَلَمَّا

falammā

تَجْهَلُونَ ٢٣

tajhalūna

بَلْ

bal

مُمْطِرُنَا

mum'ṭirunā

عَارِضٌ

'āriḍun

هَذَا

hādhā

قَالُوا

qālū

أَوْدِيَّتِهِمْ

awdiyatihim

فِيهَا

fihā

رِيحٌ

rīḥun

بِهِ

bihi

اسْتَعْجَلْتُمْ

is'ta'jaltum

مَا

mā

هُوَ

huwa

بِأَمْرِ

bi-amri

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulla

تُدَمِّرُ

tudammiru

الْيَمِّ ٢٣

alīmun

عَذَابُ

'adhābun

مَسْكِنُهُمْ ط

masākinuhum

إِلَّا

illā

يُرَى

yurā

لَا

lā

فَأَصْبَحُوا

fa-aṣbaḥū

رَبِّهَا

rabbihā

وَلَقَدْ

walaqad

الْمُجْرِمِينَ ٢٥

l-muj'rimīna

الْقَوْمِ

l-qawma

نَجَزَى

najzī

كَذَلِكَ

kadhālika

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

فِيهِ

fīhi

مَكَّنَّاكُمْ

makkannākum

إِنْ

in

فِيمَا

fīmā

مَكَّنَّهُمْ

makkannāhum

أَغْنَى

aghnā

فَمَا

famā

وَأَفِيدَةً ط

wa-afīdatan

وَأَبْصَارًا

wa-abṣāran

سَمْعًا

sam'an

لَهُمْ

lahum

عَنْهُمْ	سَبْعُهُمْ	وَلَا	أَبْصَارُهُمْ	وَلَا	أَفْدَتْهُمْ
'anhum	sam'uhum	walā	abṣāruhum	walā	afidatuhum

مِنْ	شَيْءٍ	إِذْ	كَانُوا	يَجْحَدُونَ	بِآيَاتِ
min	shayin	idh	kānū	yajhadūna	biāyāti

اللَّهُ	وَحَاقَ	بِهِمْ	مَا	كَانُوا	بِهِ
l-lahi	waḥāqa	bihim	mā	kānū	bihi

يَسْتَهْزِءُونَ	وَلَقَدْ	أَهْلَكْنَا	مَا	حَوْلَكُمْ
yastahziūna	walaqad	ahlaknā	mā	ḥawlakum

مِنْ	الْقُرَى	وَصَرَّفْنَا	الْآيَاتِ	لَعَلَّهُمْ
mina	l-qurā	waṣarrafnā	l-āyāti	la'allahum

اتَّخَذُوا

ittakhadhū

الَّذِينَ

alladhīna

نَصَرَهُمْ

naṣarahumu

فَلَوْلَا

falawlā

يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

yarji'ūna

بَلْ

bal

الِهَةِ

ālihatan

قُرْبَانًا

qur'bānan

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

كَانُوا

kānū

وَمَا

wamā

إِفْكُهُمْ

if'kuhum

وَذَلِكَ

wadhālika

عَنْهُمْ

'anhum

ضَلُّوا

ḍallū

مِنْ

mina

نَفَرًا

naḥḥan

إِلَيْكَ

ilayka

صَرَفْنَا

ṣarafnā

وَإِذْ

wa-idh

يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

yaftarūna

قَالُوا

qālū

حَضَرُوهُ

ḥaḍarūhu

فَلَمَّا

falammā

الْقُرْآنَ

l-qur'āna

يَسْتَعِينُونَ

yastami'ūna

الْجِنِّ

l-jini

قَوْمِهِمْ

qawmihim

إِلَى

ilā

وَلَوْ

wallaw

قُضِيَ

quḍiya

فَلَمَّا

falamma

أَنْصِتُوا^{٢٩}

anṣitū

كِتَابًا

kitāban

سَمِعْنَا

sami'nā

إِنَّا

innā

يَقُومَنَا

yāqawmanā

قَالُوا

qālū

مُنْذِرِينَ^{٣٩}

mundhirīna

لَهَا

limā

مُصَدِّقًا

muṣaddiqan

مُوسَى

mūsā

بَعْدِ

ba'di

مِنْ

min

أُنْزِلَ

unzila

وَالِى

wa-ilā

الْحَقِّ

l-ḥaqi

إِلَى

ilā

يَهْدِي

yahdī

يَدَيْهِ

yadayhi

بَيْنَ

bayna

دَاعِيَ

dā'iyā

أَجِيبُوا

ajībū

يَقُومَنَا

yāqawmanā

مُسْتَقِيمٍ^{٣٠}

mus'taqīmīn

طَرِيقٍ

ṭarīqin

مِّنْ

min

لَكُمْ

lakum

يَغْفِرْ

yaghfir

بِهِ

bihi

وَأَمِنُوا

waāminū

اللَّهُ

l-lahi

وَمَنْ

waman

الِيمِ ٣١

alīmin

عَذَابٍ

'adhābin

مِّنْ

min

وَيُجْرِكُمْ

wayujir'kum

ذُنُوبِكُمْ

dhunūbikum

بِمُعْجِرٍ

bimu'jizin

فَلَيْسَ

falaysa

اللَّهُ

l-lahi

دَاعِيَ

dā'ya

يُجِبْ

yujib

لَا

lā

دُونِهِ

dūnihi

مِنْ

min

لَهُ

lahu

وَلَيْسَ

walaysa

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

أَوَّلَمْ

awalam

مُبِينٍ ٣٢

mubīnin

ضَلَّ

ḍalālin

فِي

fī

أُولَئِكَ

ulāika

أُولِيَاءُ ط

awliyāu

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

خَلَقَ

khalaqa

الَّذِي

alladhī

اللَّهُ

l-laha

أَنَّ

anna

يَرَوْا

yaraw

عَلَى

'alā

بِقَدْرِ

biqādirin

بِخَلْقِهِنَّ

bikhalqihinna

يَعْنِي

ya'ya

وَلَمْ

walam

وَالْأَرْضَ

wal-arḍa

عَلَى

'alā

إِنَّهُ

innahu

بَلَى

balā

الْمَوْتِ

l-mawtā

يُحْيِي

yuh'yiya

أَنْ

an

الَّذِينَ

alladhīna

يُعْرَضُ

yu'raḍu

وَيَوْمَ

wayawma

قَدِيرٌ ٣٣

qadīrun

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulli

بِالْحَقِّ

bil-ḥaqi

هَذَا

hādhā

أَلَيْسَ

alaysa

النَّارِ

l-nāri

عَلَى

'alā

كَفَرُوا

kafarū

الْعَذَابِ

l-'adhāba

فَذُوقُوا

fadhūqū

قَالَ

qāla

وَرَبِّنَا

warabbinā

بَلَىٰ

balā

قَالُوا

qālū

صَبَرَ

ṣabara

كَمَا

kamā

فَاصْبِرْ

fa-iṣ'bir

تَكْفُرُونَ ﴿٣٣﴾

takfurūna

كُنْتُمْ

kuntum

بِمَا

bimā

تَسْتَعْجِلُ

tasta'jil

وَلَا

walā

الرُّسُلِ

l-rusuli

مِنْ

mina

الْعَزْمِ

l-'azmi

أُولُوا

ulū

يُوعِدُونَ ۖ

yū'adūna

مَا

mā

يَرَوْنَ

yarawna

يَوْمَ

yawma

كَانَهُمْ

ka-annahum

لَهُمْ ۖ

lahum

نَهَارٍ ۖ

nahārin

مِنْ

min

سَاعَةً

sā'atan

إِلَّا

illā

يَلْبَثُوا

yalbathū

لَمْ

lam

الْقَوْمُ

l-qawmu

إِلَّا

illā

يُهْلِكُ

yuh'laku

فَهَلْ

fahal

بَلَغَ

balāghun

الْفَاسِقُونَ

٣٥

l-fāsiqūna

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmī

الرَّحْمَنِ

l-raḥmānī

اللَّهِ

l-lahī

بِسْمِ

bis'mī

اللَّهِ

l-lahī

سَبِيلِ

sabīlī

عَنْ

'an

وَصَدُّوا

waṣaddū

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

وَعَمِلُوا

wa'amilū

أَمَنُوا

āmanū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

أَعْمَالَهُمْ ①

a'mālahum

أَضَلَّ

aḍalla

مُحَمَّدٍ

muḥammadīn

عَلَى

'alā

نُزِّلَ

nuzzila

بِمَا

bimā

وَأَمَنُوا

waāmanū

الصُّلَحَاتِ

l-ṣālīḥātī

عَنْهُمْ

'anhum

كَفَرُوا

kaffara

رَبِّهِمْ

rabbihim

مِنْ

min

الْحَقُّ

l-ḥaḥqu

وَهُوَ

wahuwa

الَّذِينَ

alladhīna

بِأَنَّ

bi-anna

ذَلِكَ

dhālika

بِأَلَهُمْ ۝

bālahum

وَأَصْلَحَ

wa-aṣḥaḥa

سَيِّئَاتِهِمْ

sayyi'ātihim

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

وَأَنَّ

wa-anna

الْبَاطِلَ

l-bāṭila

اتَّبَعُوا

ittaba'ū

كَفَرُوا

kafarū

يَضْرِبُ

yaḍribu

كَذَلِكَ

kadhālika

رَبِّهِمْ ط

rabbihim

مِنْ

min

الْحَقَّ

l-ḥaqa

اتَّبَعُوا

ittaba'ū

الَّذِينَ

alladhīna

لَقِيتُمْ

laqītumu

فَإِذَا

fa-idhā

أَمْثَالَهُمْ ۝

amthālahum

لِلنَّاسِ

lilnnāsi

اللَّهُ

l-lahu

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

الرِّقَابِ ط

l-riqābi

فَضْرَبَ

faḍarba

كَفَرُوا

kafarū

بَعْدُ

ba'du

مَنَّاءُ

mannan

فَإِمَّا

fa-immā

الْوَثَاقُ

l-wathāqa

فَشُدُّوا

fashuddū

أَتُخَنَّتُمْهُمْ

athkhantumūhum

أَوْزَارَهَا

awzārahā

الْحَرْبُ

l-ḥarbu

تَضَعُ

taḍa'a

حَتَّى

ḥattā

فِدَاءً

fidāan

وَأَمَّا

wa-immā

مِنْهُمْ

min'hum

لَا تُتَصَّرُ

la-intaṣara

اللَّهُ

l-lahu

يَشَاءُ

yashāu

وَلَوْ

walaw

ذَلِكَ

dhālika

قَتِلُوا

qutilū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

بِبَعْضٍ

biba'ḍin

بِعُضْكُمْ

ba'ḍakum

لِيَبْلُؤَا

liyabluwā

وَلَكِنْ

walākin

أَعْمَالُهُمْ ٢

a'mālahum

يُضِلُّ

yuḍilla

فَلَنْ

falan

اللَّهُ

l-lahi

سَبِيلِ

sabīli

فِي

fī

الْجَنَّةَ

l-janata

وَيُدْخِلُهُمْ

wayud'khiluhumu

بِأَلَهُمْ ٥

bālahum

وَيُصْلِحْ

wayuṣ'liḥu

سَيَهْدِيهِمْ

sayahdihim

إِنْ

in

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

يَأْيُهَا

yāayyuhā

لَهُمْ ٦

lahum

عَرَفَهَا

'arrafahā

أَقْدَامَكُمْ ٧

aqdāmakum

وَيُثَبِّتْ

wayuthabbīt

يَنْصُرُكُمْ

yanṣur'kum

اللَّهُ

l-laha

تَنْصُرُوا

tanṣurū

وَأَضَلَّ

wa-aḍalla

لَهُمْ

lahum

فَتَعَسَا

fata'san

كَفَرُوا

kafarū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

أَنْزَلَ

anzala

مَا

mā

كَرِهُوا

karihū

بِأَنَّهُمْ

bi-annahum

ذَلِكَ

dhālika

أَعْمَالَهُمْ ٨

a'mālahum

يَسِيرُوا

yasīrū

أَفَلَمْ

afalam

أَعْمَالُهُمْ ⑨

a'mālahum

فَأَحْبَطَ

fa-aḥbaṭa

اللَّهُ

l-lahu

عَاقِبَةُ

'āqibatu

كَانَ

kāna

كَيْفَ

kayfa

فَيَنْظُرُوا

fayanẓurū

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

عَلَيْهِمْ ٣

'alayhim

اللَّهُ

l-lahu

دَمَّرَ

dammara

قَبْلِهِمْ ٣

qablihim

مِنْ

min

الَّذِينَ

alladhīna

اللَّهُ

l-laha

بِأَنَّ

bi-anna

ذَلِكَ

dhālika

أَمْثَالُهَا ⑩

amthāluhā

وَالْكَافِرِينَ

walil'kāfirīna

لَا

lā

الْكَافِرِينَ

l-kāfirīna

وَأَنَّ

wa-anna

أَمْنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

مَوْلَى

mawlā

الَّذِينَ

alladhīna

يُدْخِلُ

yud'khilu

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

لَهُمْ ۝

lahum

مَوْلَى

mawlā

مِنْ

min

تَجْرِي

tajrī

جَنَّتِ

jannātin

الصُّلَحِ

l-ṣāliḥātī

وَعَمِلُوا

wa'amilū

أَمَنُوا

āmanū

وَيَأْكُلُونَ

wayakulūna

يَتَمَتَّعُونَ

yatamatta'ūna

كَفَرُوا

kafarū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

الْأَنْهَرُ ط

l-anhāru

تَحْتِهَا

taḥtiḥā

لَهُمْ ۝

lahum

مَثْوَى

mathwan

وَالنَّارُ

wal-nāru

الْأَنْعَامُ

l-an'āmu

تَأْكُلُ

takulu

كَمَا

kamā

قُوَّةٌ

quwwatan

أَشَدُّ

ashaddu

هِيَ

hiya

قَرِيَّةٌ

qaryatin

مِّنْ

min

وَكَايِنِ

waka-ayyin

فَلَا

falā

أَهْلَكْنَاهُمْ

ahlaknāhum

أَخْرَجْتُكَ

akhrajatka

الَّتِي

allatī

قَرَيْتِكَ

qaryatika

مِّنْ

min

بَيِّنَةٍ

bayyinatīn

عَلَى

'alā

كَانَ

kāna

أَفَمَنْ

afaman

لَهُمْ ۝۱۳

lahum

نَاصِرٍ

nāṣira

سُوءٌ

sūu

لَهُ

lahu

زُيِّنَ

zuyyina

كَمَنْ

kaman

رَبِّهِ

rabbihi

مِّنْ

min

الْجَنَّةِ

l-janati

مَثَلُ

mathalu

أَهْوَأَهُمْ ۝۱۴

ahwāahum

وَاتَّبَعُوا

wa-ittaba'ū

عَمَلِهِ

'amalihi

مِّنْ

min

أَنْهَرُ

anhārun

فِيهَا

fihā

الْمُتَّقُونَ ط

l-mutaqūna

وَعِدَ

wu'ida

الَّتِي

allatī

لَبَنٍ

labanin

مِّنْ

min

وَأَنْهَرُ

wa-anhārun

أَسِنٍ

āsinin

غَيْرِ

ghayri

مَاءٍ

māin

خَمْرٍ

khamrin

مِّنْ

min

وَأَنْهَرُ

wa-anhārun

طَعْمُهُ

ṭa'muhu

يَتَغَيَّرُ

yataghayyar

لَمْ

lam

مُصَفًّى

muṣaffan

عَسَلٍ

'asalin

مِّنْ

min

وَأَنْهَرُ

wa-anhārun

لِلشَّرِبِينَ

lilshāribīna

لَذَّةٍ

ladhatin

وَمَغْفِرَةٌ

wamaghfiratun

الشَّارَاتِ

l-thamarāti

كُلِّ

kulli

مِّنْ

min

فِيهَا

fihā

وَلَهُمْ

walahum

فِي

fī

خَالِدٌ

khālidun

هُوَ

huwa

كَمَنْ

kaman

رَبِّهِمْ

rabbiḥim

مِّنْ

min

فَقَطَّعَ

faqaṭṭa'a

حَمِيمًا

ḥamīman

مَاءً

māan

وَسُقُوا

wasuqū

النَّارِ

l-nāri

إِلَيْكَ

ilayka

يَسْتَبِيعُ

yastami'u

مَنْ

man

وَمِنْهُمْ

wamin'hum

أَمْعَاءَهُمْ ١٥

am'āahum

قَالُوا

qālū

عِنْدِكَ

'indika

مِنْ

min

خَرَجُوا

kharajū

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

أَنِفًا

ānifan

قَالَ

qāla

مَاذَا

mādhā

الْعِلْمَ

l-'il'ma

أُوتُوا

ūtū

لِلَّذِينَ

lilladhīna

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

عَلَى

'alā

اللَّهُ

l-lahu

طَبَعَ

ṭaba'a

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

زَادَهُمْ

zādahum

اهْتَدَوْا

ih'tadaw

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

أَهْوَأَهُمْ ١٦

ahwāahum

وَاتَّبَعُوا

wa-ittaba'ū

يَنْظُرُونَ

yanẓurūna

فَهَلْ

fahal

تَقْوَاهُمْ ١٧

taqwāhum

وَأَتَاهُمْ

waātāhum

هُدًى

hudan

فَقَدْ

faqad

بَغْتَةً

baghtatan

تَأْتِيهِمْ

tatiyahum

أَنْ

an

السَّاعَةِ

l-sā'ata

إِلَّا

illā

جَاءَتْهُمْ

jāathum

إِذَا

idhā

لَهُمْ

lahum

فَأَنِّي

fa-annā

أَشْرَاطُهَا

ashrāṭuhā

جَاءَ

jāa

إِلَّا

illā

إِلَهَ

ilāha

لَا

lā

أَنَّهُ

annahu

فَاعْلَمْ

fa-i'lam

ذِكْرِهِمْ ١٨

dhik'rāhum

وَالْمُؤْمِنَاتِ ط

wal-mu'mināti

وَالْمُؤْمِنِينَ

walil'mu'minīna

لِذُنُبِكَ

lidhanbika

وَأَسْتَغْفِرُ

wa-is'taghfir

اللَّهُ

l-lahu

وَيَقُولُ

wayaqūlu

وَمَثُوكُمْ ١٩

wamathwākum

مُتَقَلِّبَكُمْ

mutaqallabakum

يَعْلَمُ

ya'lamu

وَاللَّهُ

wal-lahu

فَإِذَا

fa-idhā

سُورَةٌ ج

sūratun

نُزِّلَتْ

nuzzilat

لَوْ لَا

lawlā

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

الْقِتَالِ ٧

l-qitālu

فِيهَا

fihā

وَذِكْرَ

wadhukira

مُحْكَمَةً

muḥ'kamatun

سُورَةٌ

sūratun

أُنْزِلَتْ

unzilat

يَنْظُرُونَ

yanẓurūna

مَرَضٌ

maraḍun

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

فِي

fī

الَّذِينَ

alladhīna

رَأَيْتَ

ra-ayta

الْمَوْتُ

l-mawti

مِنْ

mina

عَلَيْهِ

'alayhi

الْمَغْشِيِّ

l-maghshiyi

نَظَرَ

nazara

إِلَيْكَ

ilayka

فَإِذَا

fa-idhā

مَعْرُوفٌ

ma'rūfun

وَقَوْلٌ

waqawlun

طَاعَةٌ

ṭā'atun

لَهُمْ

lahum

فَأُولَى

fa-awlā

لَكَانَ

lakāna

اللَّهُ

l-laha

صَدَقُوا

ṣadaqū

فَلَوْ

falaw

الْأَمْرُ

l-amru

عَزَمَ

'azama

تَوَلَّيْتُمْ

tawallaytum

إِنْ

in

عَسَيْتُمْ

'asaytum

فَهَلْ

fahal

لَهُمْ

lahum

خَيْرًا

khayran

وَتُقَطَّعُوا

watuqattū

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

تُفْسِدُوا

tuḥsidū

أَنْ

an

اللَّهُ

l-lahu

لَعَنَهُمْ

la'anahumu

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

أَرْحَامَكُمْ ٢٢

arḥāmakum

يَتَدَبَّرُونَ

yatadabbarūna

أَفَلَا

afalā

أَبْصَارَهُمْ ٢٣

abṣārahum

وَأَعْنَى

wa-a'mā

فَأَصْحَهُمْ

fa-aṣammahum

إِنَّ

inna

أَقْفَالُهَا ٢٣

aqfāluhā

قُلُوبٍ

qulūbin

عَلَى

'alā

أَمْ

am

الْقُرْآنَ

l-qur'āna

بَعْدِ

ba'di

مِّنْ

min

أَدْبَارِهِمْ

adbārihim

عَلَى

'alā

ارْتَدُّوا

ir'taddū

الَّذِينَ

alladhīna

سَوَّلَ

sawwala

الشَّيْطَانُ

l-shayṭānu

الْهُدَىٰ

l-hudā

لَهُمْ

lahumu

تَبَيَّنَ

tabayyana

مَا

mā

قَالُوا

qālū

بِأَنَّهُمْ

bi-annahum

ذَلِكَ

dhālika

لَهُمْ ٢٥

lahum

وَأَمَلِي

wa-amlā

لَهُمْ ط

lahum

سَنُطِيعُكُمْ

sanuṭī'ukum

اللَّهُ

l-lahu

نَزَّلَ

nazzala

مَا

mā

كَرِهُوا

karihū

لِلَّذِينَ

lilladhīna

يَعْلَمُ

ya'lamu

وَاللَّهُ

wal-lahu

الْأَمْرِ ٢٦

l-amri

بَعْضِ

ba'ḍi

فِي

fī

الْمَلِكَةِ

l-malā'ikatu

تَوَفَّتْهُمْ

tawaffathumu

إِذَا

idhā

فَكَيْفَ

fakayfa

إِسْرَارَهُمْ ٢٧

is'rārahum

بِأَنَّهُمْ

bi-annahumu

ذَلِكَ

dhālika

وَأَدْبَارَهُمْ ٢٨

wa-adbārahum

وَجُوهَهُمْ

wujūhahum

يَضْرِبُونَ

yaḍribūna

رِضْوَانَهُ

riḍ'wānahu

وَكَرِهُوا

wakarihū

اللَّهُ

l-laha

أَسْخَطَ

askhaṭa

مَا

mā

اتَّبَعُوا

ittaba'ū

فِي

fī

الَّذِينَ

alladhīna

حَسِبَ

ḥasiba

أَمْ

am

۲۸

أَعْمَالَهُمْ

a'mālahum

فَأَحْبَطَ

fa-aḥbaṭa

اللَّهُ

l-lahu

يُخْرِجُ

yukh'rīja

لَنْ

lan

أَنْ

an

مَرَضٌ

maraḍun

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

فَلَعَرَفْتَهُمْ

fala'araftahum

لَا رَيْنُكَاهُمْ

la-araynākahum

نَشَاءُ

nashāu

وَلَوْ

walaw

۲۹

أَضْغَانُهُمْ

aḍghānahum

الْقَوْلِ ط

l-qawli

لَحْنٍ

lahni

فِي

fī

وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ

walata'rifannahum

بِسْمِهِمْ ط

bisīmāhum

حَتَّى

ḥattā

وَلَنَنْبُلُوَنَّكُمْ

walanabluwannakum

أَعْمَالَكُمْ ٣٠

a'mālakum

يَعْلَمُ

ya'lamu

وَاللَّهُ

wal-lahu

وَنَبْلُواْ

wanabluwā

وَالصَّابِرِينَ ٣١

wal-ṣābirīna

مِنْكُمْ

minkum

الْمُجَاهِدِينَ

l-mujāhidīna

نَعْلَمَ

na'lama

وَصَدُّواْ

waṣaddū

كَفَرُواْ

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

أَخْبَارَكُمْ ٣٢

akhbāarakum

مِنْ

min

الرَّسُولَ

l-rasūla

وَشَاقُّواْ

washāqqū

اللَّهُ

l-lahi

سَبِيلِ

sabīli

عَنْ

'an

لَنْ

lan

الْهُدَى ٣٣

l-hudā

لَهُمْ

lahumu

تَبَيَّنَ

tabayyana

مَا

mā

بَعْدِ

ba'di

أَعْمَالُهُمْ ٣٢

a'mālahum

وَسَيُحِبُّ

wasayuh'biṭu

شَيْئًا

shayan

اللَّهُ

l-laha

يَضُرُّو

yaḍurrū

وَأَطِيعُوا

wa-aṭī'ū

اللَّهُ

l-laha

أَطِيعُوا

aṭī'ū

أَمْنًا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

يَأْتِيهَا

yā'ayyuhā

إِنَّ

inna

أَعْمَالَكُمْ ٣٣

a'mālakum

تُبْطَلُوا

tub'tilū

وَلَا

walā

الرَّسُولَ

l-rasūla

اللَّهُ

l-lahi

سَبِيلِ

sabīli

عَنْ

'an

وَصَدُّوا

waṣaddū

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

يَغْفِرَ

yaghfira

فَلَنْ

falan

كُفَّارٌ

kuffārun

وَهُمْ

wahum

مَاتُوا

mātū

ثُمَّ

thumma

إِلَى

ilā

وَتَدْعُوا

wataḍ'ū

تَهْنُوا

tahnū

فَلَا

falā

لَهُمْ ٣٣

lahum

اللَّهُ

l-lahu

وَلَنْ

walan

مَعَكُمْ

ma'akum

وَاللَّهُ

wal-lahu

الْأَعْلَوْنَ ٣٤

l-a'lawnā

وَأَنْتُمْ

wa-antum

السَّلَامِ ٣٥

l-salmi

لَعِبٌ

la'ibun

الدُّنْيَا

l-dun'yā

الْحَيَاةُ

l-ḥayatu

إِنَّمَا

innamā

أَعْمَالَكُمْ ٣٥

a'mālakum

يَتَرَكُمْ

yatirakum

أَجُورَكُمْ

ujūrakum

يُؤْتِكُمْ

yu'tikum

وَتَتَّقُوا

watattaqū

تُؤْمِنُوا

tu'minū

وَإِنْ

wa-in

وَلَهُمْ ط

walahwun

يَسْأَلُكُمْ هَا

yasalkumūhā

إِنْ

in

أَمْوَالَكُمْ ٣٦

amwālakum

يَسْأَلُكُمْ

yasalkum

وَلَا

walā

هَآنُتُمْ

hāantum

أَصْغَانَكُمْ ٣٤

aḍghānakum

وَيُخْرِجُ

wayukh'rij

تَبْخَلُوا

tabkhalū

فَيُحْفِكُمْ

fayuh'fikum

اللَّهُ

l-lahi

سَبِيلِ

sabīli

فِي

fī

لِتُنْفِقُوا

litunfiqū

تُدْعَوْنَ

tud'awna

هَؤُلَاءِ

hāulāi

فَإِنَّمَا

fa-innamā

يَبْخَلُ

yabkhal

وَمَنْ

waman

يَبْخَلُ

yabkhalu

مَنْ

man

فَبَيْنَكُمْ

faminkum

وَأَنْتُمْ

wa-antum

الْغَنِيُّ

l-ghaniyu

وَاللَّهُ

wal-lahu

نَفْسِهِ ط

nafsihi

عَنْ

'an

يَبْخَلُ

yabkhalu

غَيْرَكُمْ ٣٥

ghayrakum

قَوْمًا

qawman

يَسْتَبْدِلُ

yastabdil

تَتَوَلَّوْا

tatawallaw

وَإِنْ

wa-in

الْفُقَرَاءُ

l-fuqarāu

UNDER THE ARABIC: transliteration / BOX: word meaning / LINE BELOW: translation

﴿٣٨﴾ اَمْثَالُكُمْ amthālakum	يَكُونُوا yakūnū	لَا lā	ثُمَّ thumma

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmī

الرَّحْمَنِ

l-raḥmānī

اللَّهُ

l-lahī

بِسْمِ

bis'mī

لِيُغْفِرَ

liyaghfira

مُبِينًا ۝

mubīnan

فَتْحًا

faṭḥan

لَكَ

laka

فَتَحْنَا

fataḥnā

إِنَّا

innā

ذُنُوبِكَ

dhanbika

مِنْ

min

تَقَدَّمَ

taqaddama

مَا

mā

اللَّهُ

l-lahu

لَكَ

laka

وَيَهْدِيكَ

wayahdiyaka

عَلَيْكَ

'alayka

نِعْمَتَهُ

ni'matahu

وَيُتِمَّ

wayutimma

تَأَخَّرَ

ta-akhara

وَمَا

wamā

نَصْرًا

naṣran

اللَّهُ

l-lahu

وَيَنْصُرَكَ

wayanṣuraka

مُسْتَقِيمًا ۝

mus'taqīman

صِرَاطًا

ṣirāṭan

فِي

fī

السَّكِينَةَ

l-sakīnata

أَنْزَلَ

anzala

الَّذِي

alladhī

هُوَ

huwa

عَزِيزًا ٣

'azīzan

مَعَ

ma'a

إِيمَانًا

īmānan

لِيَزِدَادُوا

liyazdādū

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

قُلُوبِ

qulūbi

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

جُنُودُ

junūdu

وَلِلَّهِ

walillahi

إِيمَانِهِمْ ط

īmānihim

لِيُدْخَلَ

liyud'khila

حَكِيمًا ٤

ḥakīman

عَلَيْهَا

'alīman

اللَّهُ

l-lahu

وَكَانَ

wakāna

تَحْتِهَا

taḥṭihā

مِنْ

min

تَجْرِي

tajrī

جَنَّتِ

jannātin

وَالْمُؤْمِنَاتِ

wal-mu'mināti

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

سَيِّئَاتِهِمْ ط

sayyi'ātihim

عَنْهُمْ

'anhum

وَيُكَفِّرَ

wayukaffira

فِيهَا

fihā

خُلْدَيْنِ

khālīdīna

الْأَنْهَارِ

l-anhāru

عَظِيمًا ٥

'azīman

فَوْزًا

fawzan

اللَّهُ

l-lahi

عِنْدَ

'inda

ذَلِكَ

dhālika

وَكَانَ

wakāna

وَالْمُشْرِكِينَ

wal-mush'rikīna

وَالْمُنْفِقَاتِ

wal-munāfiqāti

الْمُنْفِقِينَ

l-munāfiqīna

وَيُعَذِّبُ

wayu'adhiba

عَلَيْهِمْ

'alayhim

السَّوْءِ ط

l-sawi

ظَنَّ

ẓanna

بِاللَّهِ

bil-lahi

الظَّالِمِينَ

l-ẓānīna

وَالْمُشْرِكَاتِ

wal-mush'rikāti

وَلَعَنَهُمْ

wala'anahum

عَلَيْهِمْ

'alayhim

اللَّهُ

l-lahu

وَعَضِبَ

waghaḍiba

السَّوْءِ ج

l-sawi

دَائِرَةً

dāiratu

وَلِلّٰهِ

walillahi

⑥ مَصِيرًا

maṣīran

وَسَاءَتْ

wasāat

جَهَنَّمَ ط

jahannama

لَهُمْ

lahum

وَأَعَدَّ

wa-a'adda

عَزِيزًا

'azīzan

اللّٰهُ

l-lahu

وَكَانَ

wakāna

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

جُنُودُ

junūdu

وَمُبَشِّرًا

wamubashiran

شَهِيدًا

shāhidan

أَرْسَلْنَاكَ

arsalnāka

إِنَّا

innā

⑤ حَكِيمًا

ḥakīman

وَتُعْزِّرُوهُ

watu'azzirūhu

وَرَسُولِهِ

warasūlihi

بِاللّٰهِ

bil-lahi

لِتُؤْمِنُوا

litu'minū

⑧ وَنَذِيرًا

wanadhīran

إِنَّ

inna

⑨ وَأَصِيلًا

wa-aṣīlan

بُكَرَةً

buk'ratan

وَتُسَبِّحُوهُ

watusabbihūhu

وَتُوقِّرُوهُ ط

watuwaqqirūhu

يَدُ

yadu

اللَّهُ

l-laha

يُبَايِعُونَ

yubāyi'ūna

إِنَّمَا

innamā

يُبَايِعُونَكَ

yubāyi'ūnaka

الَّذِينَ

alladhīna

فَإِنَّمَا

fa-innamā

نَكَثَ

nakatha

فَمَنْ

faman

أَيْدِيهِمْ

aydīhim

فَوْقَ

fawqa

اللَّهُ

l-lahi

بِمَا

bimā

أَوْفَى

awfā

وَمَنْ

waman

نَفْسِهِ

nafsihi

عَلَى

'alā

يَنْكُثُ

yankuthu

عَظِيمًا ۝

'aẓīman

أَجْرًا

ajran

فَسَيُوتِيهِ

fasayu'tīhi

اللَّهُ

l-laha

عَلَيْهِ

'alayhu

عَهْدَ

'āhada

الْأَعْرَابِ

l-a'rābi

مِنْ

mina

الْمُخَلَّفُونَ

l-mukhalafūna

لَكَ

laka

سَيَقُولُ

sayaqūlu

شَغَلْتَنَا	أَمْوَالَنَا	وَأَهْلُونَا	فَاسْتَغْفِرْ	لَنَا	يَقُولُونَ
shaghalatnā	amwālunā	wa-ahlunā	fa-is'taghfir	lanā	yaqūlūna

بِالْسِّنَتِهِمْ	مَا	لَيْسَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	قُلْ
bi-alsinatihim	mā	laysa	fī	qulūbihim	qul

فَمَنْ	يَمْلِكُ	لَكُمْ	مِنْ	اللَّهِ	شَيْئًا
faman	yamliku	lakum	mina	l-lahi	shayan

إِنْ	أَرَادَ	بِكُمْ	ضَرًّا	أَوْ	أَرَادَ
in	arāda	bikum	ḍarran	aw	arāda

بِكُمْ	نَفْعًا	بَلْ	كَانَ	اللَّهُ	بِمَا
bikum	naʿfan	bal	kāna	l-lahu	bimā

لَنْ

lan

أَنْ

an

ظَنَنْتُمْ

ẓanantum

بَلْ

bal

خَبِيرًا ⑪

khabīran

تَعْمَلُونَ

ta'malūna

أَبَدًا

abadan

أَهْلِيهِمْ

ahlīhim

إِلَى

ilā

وَالْمُؤْمِنُونَ

wal-mu'minūna

الرَّسُولُ

l-rasūlu

يَنْقَلِبُ

yanqaliba

ظَنَّ

ẓanna

وَوَظَنَنْتُمْ

waẓanantum

قُلُوبِكُمْ

qulūbikum

فِي

fī

ذَلِكَ

dhālika

وَزَيِّنَ

wazuyyina

لَمْ

lam

وَمَنْ

waman

بُورًا ⑫

būran

قَوْمًا

qawman

وَكُنْتُمْ

wakuntum

السَّوْءِ ⑬

l-sawi

لِلْكَافِرِينَ

lil'kāfirīna

أَعْتَدْنَا

a'tadnā

فَإِنَّا

fa-innā

وَرَسُولِهِ

warasūlihi

بِاللَّهِ

bil-lahi

يُؤْمِنُ

yu'min

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

مُلْكُ

mul'ku

وَلِلَّهِ

walillahi

سَعِيرًا ١٣

sa'īran

يَشَاءُ ط

yashāu

مَنْ

man

وَيُعَذِّبُ

wayu'adhibu

يَشَاءُ

yashāu

لِمَنْ

liman

يَغْفِرُ

yaghfiru

سَيَقُولُ

sayaqūlu

رَّحِيمًا ١٣

raḥīman

غَفُورًا

ghafūran

اللَّهُ

l-lahu

وَكَانَ

wakāna

مَغَانِمَ

maghānima

إِلَى

ilā

انْطَلَقْتُمْ

inṭalaqtum

إِذَا

idhā

الْمُخَلَّفُونَ

l-mukhalafūna

أَنْ

an

يُرِيدُونَ

yurīdūna

نَتَّبِعْكُمْ ء

nattabi"ikum

ذَرُونَا

dharūnā

لِتَأْخُذْهُمَا

litakhudhūhā

تَتَّبِعُونَا

tattabi'ūnā

لَنْ

lan

قُلْ

qul

اللَّهُ

l-lahi

كَلَّمَ

kalāma

يُبَدِّلُوا

yubaddilū

فَسَيَقُولُونَ

fasayaqūlūna

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

اللَّهُ

l-lahu

قَالَ

qāla

كَذَلِكَ

kadhālikum

يَفْقَهُونَ

yafqahūna

لَا

lā

كَانُوا

kānū

بَلْ

bal

تَحْسُدُونََنَا

taḥsudūnanā

بَلْ

bal

مِنْ

mina

لِلْمُخَلَّفِينَ

lil'mukhallafīna

قُلْ

qul

قَلِيلًا ١٥

qalīlan

إِلَّا

illā

بِأَسِ

basin

أُولَى

ulī

قَوْمِ

qawmin

إِلَى

ilā

سَتُدْعُونَ

satud'awna

الْأَعْرَابِ

l-a'rābi

فَإِنْ

fa-in

يُسْلِمُونَ

yus'limūna

أَوْ

aw

تُقَاتِلُونَهُمْ

tuqātilūnahum

شَدِيدٍ

shadīdin

وَإِنْ

wa-in

حَسَنًا

ḥasanan

أَجْرًا

ajran

اللَّهُ

l-lahu

يُؤْتِكُمْ

yu'tikumu

تُطِيعُوا

tuṭī'ū

يُعَذِّبُكُمْ

yu'adhib'kum

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

تَوَلَّيْتُمْ

tawallaytum

كَمَا

kamā

تَتَوَلَّوْا

tatawallaw

حَرَجٌ

ḥarajun

الْأَعْمَى

l-a'mā

عَلَى

'alā

لَيْسَ

laysa

أَلِيمًا ١٦

alīman

عَذَابًا

'adhāban

عَلَى

'alā

وَلَا

walā

حَرَجٌ

ḥarajun

الْأَعْرَجِ

l-a'raji

عَلَى

'alā

وَلَا

walā

وَرَسُولُهُ

warasūlahu

اللَّهُ

l-laha

يُطِيعُ

yuṭī'i

وَمَنْ

waman

حَرْجٌ ط

ḥarajun

الْمَرِيضُ

l-marīḍi

الْأَنْهَارُ

l-anhāru

تَحْتِهَا

taḥtiḥā

مِنْ

min

تَجْرِي

tajrī

جَنَّتْ

jannātin

يُدْخِلُهُ

yud'khil'hu

لَقَدْ

laqad

إِلَيْمًا ١٢

١/٢

alīman

عَذَابًا

'adhāban

يُعَذِّبُهُ

yu'adhib'hu

يَتَوَلَّى

yatawalla

وَمَنْ

waman

يُبَايِعُونَكَ

yubāyi'ūnaka

إِذْ

idh

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

عَنِ

'ani

اللَّهُ

l-lahu

رَضِيَ

raḍiya

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

فِي

fī

مَا

mā

فَعَلِمَ

fa'alima

الشَّجَرَةِ

l-shajarati

تَحْتَ

taḥta

فَتَحًا

fathan

وَأَثَابَهُمْ

wa-athābahum

عَلَيْهِمْ

'alayhim

السَّكِينَةَ

l-sakīnata

فَأَنْزَلَ

fa-anzala

وَكَانَ

wakāna

يَأْخُذُونَهَا

yakhudhūnahā

كَثِيرَةً

kathīratan

وَمَغَانِمَ

wamaghānima

قَرِيبًا ١٨

qarīban

مَغَانِمَ

maghānima

اللَّهُ

l-lahu

وَعَدَكُمْ

wa'adaku

حَكِيمًا ١٩

ḥakīman

عَزِيزًا

'azīzan

اللَّهُ

l-lahu

وَكَفَّ

wakaffa

هَذِهِ

hādhīhi

لَكُمْ

lakum

فَعَجَّلَ

fa'ajjala

تَأْخُذُونَهَا

takhudhūnahā

كَثِيرَةً

kathīratan

لِلْمُؤْمِنِينَ

lil'mu'minīna

آيَةً

āyatan

وَلِتَكُونَ

walitakūna

عَنْكُمْ

'ankum

النَّاسِ

l-nāsi

أَيْدِي

aydiya

لَمْ

lam

وَأُخْرَى

wa-ukh'rā

مُسْتَقِيمًا ٢٠

mus'taqīman

صِرَاطًا

ṣirāṭan

وَيَهْدِيكُمْ

wayahdiyakum

بِهَاطٍ

bihā

اللَّهُ

l-lahu

أَحَاطَ

aḥāṭa

قَدْ

qad

عَلَيْهَا

'alayhā

تَقْدِيرُهَا

taqdīrū

قَدِيرًا ٢١

qadīran

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulli

عَلَى

'alā

اللَّهُ

l-lahu

وَكَانَ

wakāna

الْأَدْبَارَ

l-adbāra

لَوَّلُوا

lawallawū

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

قَتَلَكُمْ

qātalakumu

وَلَوْ

walaw

نَصِيرًا ٢٢

naṣīran

وَلَا

walā

وَلِيًّا

waliyyan

يَجِدُونَ

yajidūna

لَا

lā

ثُمَّ

thumma

مِنْ

min

خَلَّتْ

khalat

قَدْ

qad

الَّتِي

allatī

اللَّهُ

l-lahi

سُنَّةٌ

sunnata

تَبْدِيلًا ③

tabdīlan

اللَّهُ

l-lahi

لِسُنَّةٍ

lisunnati

تَجِدَ

tajida

وَلَنْ

walan

قَبْلُ ٥٧

qablu

وَأَيِّدِيكُمْ

wa-aydiyakum

عَنْكُمْ

'ankum

أَيِّدِيهِمْ

aydiyahum

كَفَّ

kaffa

الَّذِي

alladhī

وَهُوَ

wahuwa

أَنْ

an

بَعْدِ

ba'di

مِنْ

min

مَكَّةَ

makkata

بِبَطْنِ

bibatni

عَنْهُمْ

'anhum

تَعْمَلُونَ

ta'malūna

بِمَا

bimā

اللَّهُ

l-lahu

وَكَانَ

wakāna

عَلَيْهِمْ ٥٨

'alayhim

أَظْفَرَكُمْ

azfarakum

عَنِ

'ani

وَصَدُّوكُمْ

waṣaddūkum

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

هُمْ

humu

بَصِيرًا ٢٣

baṣīran

يَبْلُغُ

yablughu

أَنْ

an

مَعَكُوفًا

ma'kūfan

وَالْهَدَى

wal-hadya

الْحَرَامِ

l-ḥarāmi

الْمَسْجِدِ

l-masjidi

مُؤْمِنَاتٍ

mu'minātun

وَنِسَاءٍ

wanisāon

مُؤْمِنُونَ

mu'minūna

رِجَالٌ

rijālun

وَلَوْلَا

walawlā

مَحَلَّهُ ط

maḥillahu

فَتُصِيبَكُمْ

fatuṣībakum

تَطَّوَّهُمْ

taṭaūhum

أَنْ

an

تَعْلَمُوهُمْ

ta'lamūhum

لَمْ

lam

اللَّهُ

l-lahu

لِيُدْخَلَ

liyud'khila

عِلْمٍ ؕ

'il'min

بِغَيْرِ

bighayri

مَعَرَّةٍ

ma'arratun

مِنْهُمْ

min'hum

تَزَيَّلُوا

tazayyalū

لَوْ

law

يَشَاءُ

yashāu

مَنْ

man

رَحْمَتِهِ

rahmatihī

فِي

fī

الْيَمَّا ٢٥

alīman

عَذَابًا

'adhāban

مِنْهُمْ

min'hum

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

لَعَذَّبْنَا

la'adhabnā

قُلُوبِهِمْ

qulūbihimu

فِي

fī

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

جَعَلَ

ja'ala

إِذْ

idh

سَكِينَتَهُ

sakīnatahu

اللَّهُ

l-lahu

فَأَنْزَلَ

fa-anzala

الْجَاهِلِيَّةِ

l-jāhiliyati

حَمِيَّةَ

ḥamiyyata

الْحَمِيَّةِ

l-ḥamiyata

كَلِمَةً

kalimata

وَالْزَمَهُمْ

wa-alzamahum

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

وَعَلَى

wa'alā

رَسُولِهِ

rasūlihi

عَلَى

'alā

وَكَانَ

wakāna

وَأَهْلَهَا

wa-ahlahā

بِهَا

bihā

أَحَقَّ

ahāqqa

وَكَانُوا

wakānū

التَّقْوَى

l-taqwā

صَدَقَ

ṣadaqa

لَقَدْ

laqad

عَلِيمًا ٣٦

'alīman

شَيْءٍ

shayin

بِكُلِّ

bikulli

اللَّهُ

l-lahu

الْمَسْجِدِ

l-masjida

لَتَدْخُلَنَّ

latadkhulunna

بِالْحَقِّ ٣٧

bil-ḥaqqi

الرُّءْيَا

l-ru'yā

رَسُولُهُ

rasūlahu

اللَّهُ

l-lahu

مُحَلِّقِينَ

muḥalliqīna

أَمِينٌ ٣٨

āminīna

اللَّهُ

l-lahu

شَاءَ

shāa

إِنْ

in

الْحَرَامَ

l-ḥarāma

فَعَلِمَ

fa'alima

تَخَافُونَ ٣٩

takhāfūna

لَا

lā

وَمُقَصِّرِينَ ٤٠

wamuqasṣirīna

رُءُوسَكُمْ

ruūsakum

دُونِ

dūni

مِنْ

min

فَجَعَلَ

faja'ala

تَعْلَمُوا

ta'lamū

لَمْ

lam

مَا

mā

أَرْسَلَ

arsala

الَّذِي

alladhī

هُوَ

huwa

قَرِيبًا ٢٧

qarīban

فَتْحًا

fathān

ذَلِكَ

dhālika

عَلَى

'alā

لِيُظْهِرَهُ

liyuz'hirahu

الْحَقِّ

l-ḥaqi

وَدِينِ

wadīni

بِالْهُدَى

bil-hudā

رَسُولَهُ

rasūlahu

مُحَمَّدٌ

muḥammadun

شَهِيدًا ٢٨

shahīdan

بِاللَّهِ

bil-lahi

وَكَفَى

wakafā

كُلِّهِ ط

kullihī

الدِّينِ

l-dīni

عَلَى

'alā

أَشِدَّاءُ

ashiddāu

مَعَهُ

ma'ahu

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

اللَّهِ ط

l-lahi

رَسُولُ

rasūlu

سُجَّدًا

sujjadan

رُكَّعًا

rukka'an

تَرَاهُمْ

tarāhum

بَيْنَهُمْ

baynahum

رُحَمَاءُ

ruḥamāu

الْكَفَّارِ

l-kufāri

سَيِّمَاهُمْ

sīmāhum

وَرِضْوَانًا

wariḍ'wānan

اللَّهُ

l-lahi

مِّنْ

mina

فَضْلًا

faḍlan

يَبْتَغُونَ

yabtaghūna

ذَلِكَ

dhālika

السُّجُودِ

l-sujūdi

أَثَرِ

athari

مِّنْ

min

وَجُوهِهِمْ

wujūhihim

فِي

fī

فِي

fī

وَمَثَلُهُمْ

wamathaluhum

التَّوْرَةِ

l-tawrāti

فِي

fī

مَثَلُهُمْ

mathaluhum

فَاسْتَغْلَظَ

fa-is'taghlaẓa

فَازَرَهُ

faāzarahu

شَطْطَهُ

shaṭṭahu

أَخْرَجَ

akhraja

كَزَّرِعَ

kazar'in

الْإِنْجِيلِ

l-injīli

لِيَغِيْظَ

liyaghīza

الرُّزَّاعَ

l-zurā'a

يُعْجِبُ

yu'jibu

سُوْقِهِ

sūqihi

عَلَى

'alā

فَاسْتَوَى

fa-is'tawā

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

اللَّهُ

l-lahu

وَعَدَ

wa'ada

الْكُفَّارِط

l-kufāra

بِهِمْ

bihimu

عَظِيمًا ٣٩

'aẓīman

وَأَجْرًا

wa-ajran

مَغْفِرَةً

maghfiratan

مِنْهُمْ

min'hum

الصُّلِحَاتِ

l-ṣāliḥāti

وَعَمِلُوا

wa'amilū

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللَّهُ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

بَيْنَ

bayna

تُقَدِّمُوا

tuqaddimū

لَا

lā

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

يَأْيُهَا

yāayyuhā

إِنَّ

inna

اللَّهُ

l-laha

وَاتَّقُوا

wa-ittaqu

وَرَسُولِهِ

warasūlihi

اللَّهُ

l-lahi

يَدَيِ

yadayi

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

يَأْيُهَا

yāayyuhā

عَلِيمٌ ①

'alīmun

سَمِيعٌ

samī'un

اللَّهُ

l-laha

النَّبِيِّ

l-nabiyi

صَوْتِ

ṣawti

فَوْقَ

fawqa

أَصْوَاتِكُمْ

aṣwātakum

تَرْفَعُوا

tarfa'ū

لَا

lā

بَعْضُكُمْ

ba'dikum

كَجَهْرٍ

kajahri

بِالْقَوْلِ

bil-qawli

لَهُ

lahu

تَجْهَرُوا

tajharū

وَلَا

walā

لَا

lā

وَأَنْتُمْ

wa-antum

أَعْمَالُكُمْ

a'mālukum

تَحْبِطُ

tahḥaṭa

أَنْ

an

لِبَعْضٍ

liba'din

أَصْوَاتُهُمْ

aṣwātahum

يَغْضُونَ

yaghuḍḍūna

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

tash'urūna

امْتَحَنَ

im'taḥana

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

اللَّهُ

l-lahi

رَسُولٍ

rasūli

عِنْدَ

'inda

وَأَجْرٌ

wa-ajrun

مَغْفِرَةٌ

maghfiratun

لَهُمْ

lahum

لِلتَّقْوَى ط

lilttaqwā

قُلُوبَهُمْ

qulūbahum

اللَّهُ

l-lahu

وَرَأَى

warāi

مِنْ

min

يُنَادُونَكَ

yunādūnaka

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

عَظِيمٌ ③

'aẓīmūn

وَلَوْ

walaw

يَعْقِلُونَ ④

ya'qilūna

لَا

lā

أَكْثَرُهُمْ

aktharuhum

الْحُجُرَاتِ

l-ḥujurāti

لَكَانَ

lakāna

إِلَيْهِمْ

ilayhim

تَخْرُجُ

takhruja

حَتَّى

ḥattā

صَبَرُوا

ṣabarū

أَنَّهُمْ

annahum

يَا أَيُّهَا

yā ayyuhā

رَحِيمٌ ⑤

raḥīmūn

غَفُورٌ

ghafūrun

وَاللَّهُ

wal-lahu

لَهُمْ ط

lahum

خَيْرًا

khayran

بِنَبَاٍ

binaba-in

فَاسِقٌ

fāsiqun

جَاءَكُمْ

jāakum

إِنْ

in

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

فَتُصْبِحُوا

fatuṣ'biḥū

بِجَهَالَةٍ

bijahālatin

قَوْمًا

qawman

تُصِيبُوا

tuṣībū

أَنْ

an

فَتَبَيَّنُوا

fatabayyanū

أَنَّ

anna

وَأَعْلَمُوا

wa-i'lamū

نَدِيمِينَ ⑥

nādimīna

فَعَلْتُمْ

fa'altum

مَا

mā

عَلَى

'alā

فِي

fī

يُطِيعُكُمْ

yuṭī'ukum

لَوْ

law

اللَّهُ ط

l-lahi

رَسُولَ

rasūla

فِيكُمْ

fikum

اللَّهُ

l-laha

وَلَكِنَّ

walākinna

لَعَنْتُمْ

la'anittum

الْأَمْرِ

l-amri

مِّنْ

mina

كَثِيرٍ

kathīrin

قُلُوبِكُمْ

qulūbikum

فِي

fī

وَزَيَّنَهُ

wazayyanahu

الْإِيمَانَ

l-īmāna

إِلَيْكُمْ

ilaykumu

حَبَبَ

ḥabbaba

وَالْعِصْيَانُ ط

wal-'iṣ'yāna

وَالْفُسُوقَ

wal-fusūqa

الْكُفْرَ

l-kufra

إِلَيْكُمْ

ilaykumu

وَكَّرَهَا

wakarraha

مِّنْ

mina

فَضْلًا

faḍlan

الرُّشْدُونَ ٤

l-rāshidūna

هُمْ

humu

أُولَئِكَ

ulāika

وَأِنْ

wa-in

حَكِيمٌ ٥

ḥakīmun

عَلِيمٌ

'alīmun

وَاللَّهُ

wal-lahu

وَنِعْمَةً ط

wani''matan

اللَّهُ

l-lahi

فَأَصْدِحُوا

fa-aṣliḥū

اِقْتَتَلُوا

iq'tatalū

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

مِنْ

mina

طَائِفَتَيْنِ

ṭāifatāni

الْأُخْرَى

l-ukh'rā

عَلَى

'alā

إِحْدَاهُمَا

ih'dāhumā

بَغَتْ

baghat

فَإِنْ

fa-in

بَيْنَهُمَا ٦

baynahumā

إِلَى

ilā

تَفِيَّءَ

tafiā

حَتَّى

ḥattā

تَبَغَّى

tabghī

الَّتِي

allatī

فَقَاتِلُوا

faqātilū

بَيْنَهُمَا

baynahumā

فَأَصْلِحُوا

fa-aṣliḥū

فَاءَتْ

fāat

فَإِنْ

fa-in

اللَّهُ

l-lahi

أَمْرٍ

amri

يُحِبُّ

yuḥibbu

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

وَأَقْسِطُوا

wa-aqṣiṭū

بِالْعَدْلِ

bil-'adli

فَأَصْلِحُوا

fa-aṣliḥū

إِخْوَةٌ

ikh'watun

الْمُؤْمِنُونَ

l-mu'minūna

إِنَّمَا

innamā

الْمُقْسِطِينَ ⑨

l-muq'siṭīna

لَعَلَّكُمْ

la'allakum

اللَّهُ

l-laha

وَاتَّقُوا

wa-ittaqu

أَخَوِيكُمْ

akhawaykum

بَيْنَ

bayna

يَسْخَرُ

yaskhar

لَا

lā

أَمِنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

يَا أَيُّهَا

yā'ayyuhā

تُرْحَمُونَ ﴿٣٢﴾

﴿٣٢﴾

tur'hamūna

يَكُونُوا

yakūnū

أَنْ

an

عَسَى

'asā

قَوْمٍ

qawmin

مِنْ

min

قَوْمٌ

qawmun

نِسَاءٍ

nisāin

مِنْ

min

نِسَاءٍ

nisāon

وَلَا

walā

مِنْهُمْ

min'hum

خَيْرًا

khayran

وَلَا

walā

مِنْهُمْ

min'hunna

خَيْرًا

khayran

يَكُنَّ

yakunna

أَنْ

an

عَسَى

'asā

بِئْسَ

bi'sa

بِالْأَلْقَابِ ط

bil-alqābi

تَنَابَزُوا

tanābazū

وَلَا

walā

أَنْفُسَكُمْ

anfusakum

تَلْمِزُوا

talmizū

لَمْ

lam

وَمَنْ

waman

الْإِيمَانِ

l-īmāni

بَعْدَ

ba'da

الْفُسُوقُ

l-fusūqu

الْإِسْمُ

l-s'mu

يَا أَيُّهَا

yāayyuhā

الظَّالِمُونَ ②

l-ẓālimūna

هُمْ

humu

فَأُولَئِكَ

fa-ulāika

يَتُبُ

yatub

الظَّنِّ

l-ẓani

مِنْ

mina

كَثِيرًا

kathīran

اجْتَنِبُوا

ij'tanibū

أَمْنًا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

تَجَسَّسُوا

tajassasū

وَلَا

walā

إِثْمٌ

ith'mun

الظَّنِّ

l-ẓani

بَعْضُ

ba'da

إِنَّ

inna

أَحَدُكُمْ

aḥadukum

أَيُّهَا

ayuhibbu

بَعْضًا

ba'dan

بَعْضُكُمْ

ba'dukum

يَغْتَابُ

yaghtab

وَلَا

walā

فَكَرِهْتُمُوهُ ط

fakarīh'tumūhu

مَيِّتًا

maytan

أَخِيهِ

akhīhi

لَحْمَ

lahma

يَأْكُلُ

yakula

أَنْ

an

رَّحِيمٌ ١٣

rahīmūn

تَوَّابٌ

tawwābun

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

اللَّهُ ط

l-laha

وَاتَّقُوا

wa-ittaqū

ذَكَرِ

dhakarīn

مِنْ

min

خَلَقْنَاكُمْ

khalaqnākum

إِنَّا

innā

النَّاسُ

l-nāsu

يَأْيُهَا

yāayyuhā

لِتَعَارَفُوا ط

lita'ārafū

وَقَبَائِلَ

waqabāila

شُعُوبًا

shu'ūban

وَجَعَلْنَاكُمْ

waja'alnākum

وَأَنْتِ

wa-unthā

إِنَّ

inna

أَتَقُكُمْ ط

atqākum

اللَّهُ

l-lahi

عِنْدَ

'inda

أَكْرَمَكُمْ

akramakum

إِنَّ

inna

أَمَّا

āmannā

الْأَعْرَابُ

l-a'rābu

قَالَتْ

qālati

خَبِيرٌ ⑬

khabīrun

عَلِيمٌ

'alīmun

اللَّهُ

l-laha

أَسْلَمْنَا

aslamnā

قُولُوا

qūlū

وَلَكِنْ

walākin

تُؤْمِنُوا

tu'minū

لَمْ

lam

قُلْ

qul

وَإِنْ

wa-in

قُلُوبِكُمْ ط

qulūbikum

فِي

fī

الْإِيمَانُ

l-īmānu

يَدْخُلِ

yadkhuli

وَلَمَّا

walammā

مِنْ

min

يَلِيْتَكُمْ

yalit'kum

لَا

lā

وَرَسُولُهُ

warasūlahu

اللَّهُ

l-laha

تُطِيعُوا

tuṭī'ū

رَحِيمٌ ⑬

rahīmun

غَفُورٌ

ghafūrun

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

شَيْئًا ط

shayan

أَعْمَالِكُمْ

a'mālikum

وَرَسُولِهِ

warasūlihi

بِاللَّهِ

bil-lahi

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

الْمُؤْمِنُونَ

l-mu'minūna

إِنَّمَا

innamā

بِأَمْوَالِهِمْ

bi-amwālihim

وَجَاهِدُوا

wajāhadū

يَرْتَابُوا

yartābū

لَمْ

lam

ثُمَّ

thumma

هُمْ

humu

أُولَئِكَ

ulāika

اللَّهُ

l-lahi

سَبِيلِ

sabīli

فِي

fī

وَأَنْفُسِهِمْ

wa-anfusihim

بِدِينِكُمْ

bidīnikum

اللَّهُ

l-laha

أَتَعْلَمُونَ

atu'allimūna

قُلْ

qul

الصَّادِقُونَ ١٥

l-ṣādiqūna

وَمَا

wamā

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

مَا

mā

يَعْلَمُ

ya'lamu

وَاللَّهُ

wal-lahu

عَلِيمٌ ١٦

'alīmun

شَيْءٍ

shayin

بِكُلِّ

bikulli

وَاللَّهُ

wal-lahu

الْأَرْضِ ط

l-arḍi

فِي

fī

لَا

lā

قُلْ

qul

أَسْلَمُوا ط

aslamū

أَنْ

an

عَلَيْكَ

'alayka

يَمُنُّونَ

yamunnūna

يَمُنُّ

yamunnu

اللَّهُ

l-lahu

بَلِ

bali

إِسْلَامَكُمْ ء

is'lāmakum

عَلَى

'alayya

تَمُنُّوا

tamunnū

كُنْتُمْ

kuntum

إِنْ

in

لِلْإِيمَانِ

lil'īmāni

هَذَاكُمْ

hadākum

أَنْ

an

عَلَيْكُمْ

'alaykum

غَيْبٍ

ghayba

يَعْلَمُ

ya'lamu

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

صَدِيقِينَ ١٧

ṣādiqīna

بِمَا

bimā

بَصِيرٌ

baṣīrun

وَاللَّهُ

wal-lahu

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

تَعْمَلُونَ

ta'malūna

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللّٰهُ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

أَنْ

an

عَجِبُوا

'ajibū

بَلْ

bal

الْمَجِيدِ ①

l-majīdi

وَالْقُرْآنِ

wal-qur'āni

قَافٌ

qaf

هَذَا

hādhā

الْكَافِرُونَ

l-kāfirūna

فَقَالَ

faqāla

مِنْهُمْ

min'hum

مُنْذِرٌ

mundhirun

جَاءَهُمْ

jāahum

تُرَابًا ٢

turāban

وَكُنَّا

wakunnā

مِثْنًا

mit'nā

ءِذَا

a-idhā

عَجِيبٌ ٣

'ajībun

شَيْءٌ

shayon

مَا

mā

عَلِمْنَا

'alim'nā

قَدْ

qad

بَعِيدٌ ٤

ba'īdun

رَجَعُ

raj'un

ذَلِكَ

dhālika

حَفِیْظٌ ③

ḥafīẓun

كِتَابٌ

kitābun

وَعِنْدَنَا

wa'indanā

مِنْهُمْ ٢

min'hum

الْأَرْضُ

l-arḍu

تَنْقُصُ

tanquṣu

فَهُمْ

fahum

جَاءَهُمْ

jā'ahum

لَمَّا

lammā

بِالْحَقِّ

bil-ḥaqqi

كَذَّبُوا

kadhabū

بَلْ

bal

إِلَى

ilā

يَنْظُرُوا

yanẓurū

أَفَلَمْ

afalam

مَرِيجٌ ٥

marījin

أَمْرٍ

amrin

فِي

fī

وَمَا

wamā

وَزَيَّنَّهَا

wazayyannāhā

بَنَيْنَاهَا

banaynāhā

كَيْفَ

kayfa

فَوْقَهُمْ

fawqahum

السَّمَاءِ

l-samāi

وَالْقَيْنَا

wa-alqaynā

مَدَدْنَاهَا

madadnāhā

وَالْأَرْضِ

wal-arḍa

فُرُوجٌ ٦

furūjin

مِنْ

min

لَهَا

lahā

كُلِّ

kulli

مِنْ

min

فِيهَا

fihā

وَأَنْبَتْنَا

wa-anbatnā

رَوَّاسِي

rawāsiya

فِيهَا

fihā

عَبْدٍ

'abdin

لِكُلِّ

likulli

وَذِكْرِي

wadhik'rā

تَبَصَّرَةً

tabṣīratan

بِهَيْجٍ ④

bahījin

زَوْجٍ

zawjin

مُبْرَكًا

mubārakan

مَاءٍ

māan

السَّمَاءِ

l-samāi

مِنْ

mina

وَنَزَّلْنَا

wanazzalnā

مُنِيبٍ ⑤

munībin

الْحَصِيدِ ⑥

l-ḥaṣīdi

وَحَبَّ

waḥabba

جَنَّتِ

jannātin

بِهِ

bihi

فَأَنْبَتْنَا

fa-anbatnā

رَزَقًا

riz'qan

نَضِيدٌ ⑦

naḍīdun

طَلْعُ

ṭal'un

لَهَا

lahā

بُسِقَتْ

bāsiqātin

وَالنَّخْلَ

wal-nakhla

كَذٰلِكَ

kadhālika

مَّيْتًا

maytan

بَلَدَةً

balwatan

بِهِ

bihi

وَأَحْيَيْنَا

wa-ahyaynā

لِلْعِبَادِ

lil'ibādi

نُوحٍ

nūḥin

قَوْمُ

qawmu

قَبْلَهُمْ

qablahum

كَذَّبَتْ

kadhabat

الْخُرُوجُ ۝

l-khurūju

وَفِرْعَوْنُ

wafir'awnu

وَعَادُ

wa'ādun

وَتَمُودُ ۝

wathamūdu

الرَّسِّ

l-rasi

وَأَصْحَبُ

wa-aṣḥābu

تُبَّعِطْ

tubba'in

وَقَوْمُ

waqawmu

الْأَيْكَةِ

l-aykati

وَأَصْحَبُ

wa-aṣḥābu

لُوطٍ ۝

lūṭin

وَإِخْوَانُ

wa-ikh'wānu

أَفْعَيْنَا

afa'ayinā

وَعِيدِ ۝

wa'īdi

فَحَقَّ

faḥaqqā

الرُّسُلِ

l-rusula

كَذَّبَ

kadhaba

كُلُّ

kullun

لَبْسٍ

labsin

فِي

fī

هُمْ

hum

بَلْ

bal

الْأَوَّلِ

l-awali

بِالْخَلْقِ

bil-khalqi

الْإِنْسَانَ

l-insāna

خَلَقْنَا

khalaqnā

وَلَقَدْ

walaqad

جَدِيدٍ ⑤

jadīdin

خَلَقِ

khalqin

مِنْ

min

وَنَحْنُ

wanaḥnu

نَفْسُهُ ٦

nafsuhu

بِهِ

bihi

تُوسِوسُ

tuwaswisu

مَا

mā

وَنَعْلَمُ

wana'lamu

إِذْ

idh

الْوَرِيدِ ١٦

l-warīdi

حَبْلِ

ḥabli

مِنْ

min

إِلَيْهِ

ilayhi

أَقْرَبُ

aqrabu

الشِّمَالِ

l-shimāli

وَعَنِ

wa'ani

الْيَمِينِ

l-yamīni

عَنِ

'ani

الْمُتَلَقِّينِ

l-mutalaqiyāni

يَتَلَقَّى

yatalaqqā

إِلَّا

illā

قَوْلٍ

qawlin

مِنْ

min

يَلْفِظُ

yalfiẓu

مَا

mā

قَعِيدٌ ١٧

qa'īdun

الْمَوْتِ

l-mawti

سَكْرَةً

sakratu

وَجَاءَتْ

wajāat

عَتِيدٌ ١٨

'atīdun

رَقِيبٌ

raqībun

لَدَيْهِ

ladayhi

تَحِيدٌ ١٩

taḥīdu

مِنْهُ

min'hu

كُنْتَ

kunta

مَا

mā

ذَلِكَ

dhālika

بِالْحَقِّ ط

bil-ḥaqi

الْوَعِيدِ ٢٠

l-wa'īdi

يَوْمٌ

yawmu

ذَلِكَ

dhālika

الصُّورِ ط

l-ṣūri

فِي

fī

وَنُفِخَ

wanufikha

وَشَهِيدٌ ٢١

washahīdun

سَاقٍ

sāiqun

مَعَهَا

ma'ahā

نَفْسٍ

nafsīn

كُلُّ

kullu

وَجَاءَتْ

wajāat

هَذَا

hādhā

مِنْ

min

غَفْلَةٍ

ghaflatin

فِي

fī

كُنْتَ

kunta

لَقَدْ

laqad

الْيَوْمَ

l-yawma

فَبَصَّرُكَ

fabaṣaruka

غَطَّاءَكَ

ghīṭāaka

عَنْكَ

'anka

فَكَشَفْنَا

fakashafnā

لَدَيَّ

ladayya

مَا

mā

هَذَا

hādhā

قَرِينُهُ

qarīnuhu

وَقَالَ

waqāla

حَدِيثٌ ٢٢

ḥadīdun

كَفَّارٍ

kaffārin

كُلِّ

kulla

جَهَنَّمَ

jahannama

فِي

fī

الْقِيَا

alqiyā

عَتِيدٌ ٢٣ ط

'atīdun

مُرِيبٌ ٢٥

murībin

مُعْتَدٍ

mu'tadin

لِلْخَيْرِ

lil'khayri

مَنَّاعٍ

mannā'in

عِنْدِ ٢٣

'anīdin

أَخَرِ

ākharā

إِلَهًا

ilāhan

اللَّهُ

l-lahi

مَعَ

ma'a

جَعَلَ

ja'ala

إِلَٰذِي

alladhī

قَالَ

qāla

الشَّٰدِيِدِ ٢٦

l-shadīdi

الْعَذَابِ

l-'adhābi

فِي

fī

فَالْقِيَهُ

fa-alqiyāhu

كَانَ

kāna

وَلَكِنْ

walākin

أَطْعَيْتُهُ

aṭghaytuhu

مَا

mā

رَبَّنَا

rabbanā

قَرِينُهُ

qarīnuhu

تَخْتَصِمُوا

takhtaṣimū

لَا

lā

قَالَ

qāla

بَعِيدٍ ٢٧

ba'īdin

ضَلَلِ

ḍalālīn

فِي

fī

مَا

mā

بِالْوَعِيدِ ٢٨

bil-wa'īdi

إِلَيْكُمْ

ilaykum

قَدَّمْتُ

qaddamtu

وَقَدْ

waqad

لَدَيَّ

ladayya

بِظُلَامٍ

biẓallāmin

أَنَا

anā

وَمَا

wamā

لَدَيَّ

ladayya

الْقَوْلُ

l-qawlu

يُبَدِّلُ

yubaddalu

اِمْتَلَاتِ

im'talati

هَلِ

hali

لِجَهَنَّمَ

lijahannama

نَقُولُ

naqūlu

يَوْمَ

yawma

لِلْعَبِيدِ ٣٩

lil'abīdi

الْجَنَّةُ

l-janatu

وَأُزْلِفَتْ

wa-uz'lifati

مَزِيدٍ ٣٠

mazīdin

مِنْ

min

هَلْ

hal

وَتَقُولُ

wataqūlu

تُوعَدُونَ

tū'adūna

مَا

mā

هَذَا

hādhā

بَعِيدٍ ٣١

ba'dīn

غَيْرِ

ghayra

لِلْمُتَّقِينَ

lil'muttaqīna

الرَّحْمَنَ

l-rahmāna

خَشِيَ

khashiya

مَنْ

man

حَفِيزٍ ٣٢

ḥafīzin

أَوَابٍ

awwābin

لِكُلِّ

likulli

إِذْ خُلُوْهَا

ud'khulūhā

مُنِيْبٍ ٣٣

munībin

بِقَلْبٍ

biqalbin

وَجَاءَ

wajāa

بِالْغَيْبِ

bil-ghaybi

مَا

mā

لَهُمْ

lahum

الْخُلُوْدِ ٣٤

l-khulūdi

يَوْمُ

yawmu

ذَلِكَ

dhālika

بِسَلَامٍ ط

bisalāmin

أَهْلَكْنَا

ahlaknā

وَكَمْ

wakam

مَزِيْدٌ ٣٥

mazīdun

وَلَدَيْنَا

waladaynā

فِيْهَا

fihā

يَشَاءُوْنَ

yashāūna

مِنْهُمْ

min'hum

أَشَدُّ

ashaddu

هُمْ

hum

قَرْنٍ

qarnin

مِّنْ

min

قَبْلَهُمْ

qablahum

مِنْ

min

هَلْ

hal

الْبِلَادِ ط

l-bilādi

فِي

fī

فَنَقَّبُوا

fanaqqabū

بَطْشًا

batṣhan

لِمَنْ

liman

لَذِكْرِي

ladhik'rā

ذَلِكَ

dhālīka

فِي

fī

إِنَّ

inna

مَحِصٍ ٣٦

maḥiṣin

السَّمْعِ

l-sam'a

أَلْقَى

alqā

أَوْ

aw

قَلْبُ

qalbun

لَهُ

lahu

كَانَ

kāna

وَالْأَرْضِ

wal-arḍa

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

خَلَقْنَا

khalaqnā

وَلَقَدْ

walaqad

شَهِيدٌ ٣٧

shahīdun

وَهُوَ

wahuwa

وَمَا

wamā

أَيَّامٍ ط

ayyāmin

سِتَّةَ

sittati

فِي

fī

بَيْنَهُمَا

baynahumā

وَمَا

wamā

مَا

mā

عَلَى

'alā

فَأَصْبِرْ

fa-iṣ'bir

لُغُوبٍ ٣٨

lughūbin

مِنْ

min

مَسَّنَا

massanā

طُلُوعِ

ṭulū'i

قَبْلَ

qabla

رَبِّكَ

rabbika

بِحَمْدِ

biḥamdi

وَسَبِّحْ

wasabbih

يَقُولُونَ

yaqūlūna

الَّيْلِ

al-layli

وَمِنْ

wamina

الْغُرُوبِ ٣٩

l-ghurūbi

وَقَبْلَ

waqabla

الشَّمْسِ

l-shamsi

يَوْمَ

yawma

وَأَسْتَبِيعْ

wa-is'tami'

السُّجُودِ ٤٠

l-sujūdi

وَأَذْبَارَ

wa-adbāra

فَسَبِّحْهُ

fasabbih'hu

يَوْمَ

yawma

قَرِيبٍ ٤١

qarībin

مَّكَانٍ

makānin

مِنْ

min

الْمُنَادِ

l-munādi

يُنَادِ

yunādi

يَوْمَ

yawmu

ذَلِكَ

dhālika

بِالْحَقِّ ط

bil-ḥaḥqī

الصَّيْحَةِ

l-ṣayḥata

يَسْمَعُونَ

yasma'ūna

وَالْيَنَّا

wa-ilaynā

وَنُمِيتُ

wanumītu

نُحْيِ

nuḥ'yī

نَحْنُ

naḥnu

إِنَّا

innā

الْخُرُوجِ ٣٢

l-khurūji

سِرَاعًا ط

sirā'an

عَنْهُمْ

'anhum

الْأَرْضُ

l-arḍu

تَشَقَّقُ

tashaqqaqu

يَوْمَ

yawma

الْمَصِيرُ ٣٣

l-maṣīru

أَعْلَمُ

a'lamu

نَحْنُ

naḥnu

يَسِيرُ ٣٣

yasīrun

عَلَيْنَا

'alaynā

حَشْرُ

ḥashrun

ذَلِكَ

dhālika

بِجَبَّارٍ قَد

bijabbārin

عَلَيْهِمْ

'alayhim

أَنْتَ

anta

وَمَا

wamā

يَقُولُونَ

yaqūlūna

بِمَا

bimā

وَعِيدِ ٣٥

wa'īdi

يَخَافُ

yakhāfu

مَنْ

man

بِالْقُرْآنِ

bil-qur'āni

فَذَكِّرْ

fadhakkir

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللَّهِ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

فَالْجُرَيْتِ

fal-jāriyāti

وَقُرْآ ۞

wiq'ran

فَالْحَمِلَتِ

fal-ḥāmilāti

ذُرْوَا ۞

dharwan

وَالذُّرَيْتِ

wal-dhāriyāti

تُوْعَدُونَ

tū'adūna

إِنَّمَا

innamā

أَمْرًا ۞

amran

فَالْمُقَسِّمَتِ

fal-muqasimāti

يُسْرًا ۞

yus'ran

وَالسَّمَاءِ

wal-samāi

لَوَاقِعُ ۞

lawāqī'un

الدِّينِ

l-dīna

وَأَنَّ

wa-inna

لَصَادِقُ ۞

lašādīqun

قَوْلٍ

qawlin

لَفِي

lafī

إِنَّكُمْ

innakum

الْحُبُكِ ۞

l-ḥubuki

ذَاتِ

dhāti

أُفِكَ ٩

ufika

مَنْ

man

عَنْهُ

'anhu

يُؤْفِكُ

yu'faku

مُخْتَلِفٍ ٨

mukh'talifin

فِي

fi

هُمْ

hum

الَّذِينَ

alladhīna

الْخَرِصُونَ ١٠

l-kharāṣūna

قُتِلَ

qutila

يَوْمُ

yawmu

أَيَّانَ

ayyāna

يَسْأَلُونَ

yasalūna

سَاهُونَ ١١

sāhūna

غَمْرَةٍ

ghamratin

النَّارِ

l-nāri

عَلَى

'alā

هُمْ

hum

يَوْمَ

yawma

الدِّينِ ١٢

l-dīni

الَّذِي

alladhī

هَذَا

hādhā

فِتْنَتَكُمْ ط

fit'natakum

ذُوقُوا

dhūqū

يُفْتَنُونَ ١٣

yuftanūna

الْمُتَّقِينَ

l-mutaqīna

إِنَّ

inna

تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٣﴾

tasta'jilūna

بِهِ

bihi

كُنْتُمْ

kuntum

أَتَهُمْ

ātāhum

مَا

mā

أَخَذِينَ

ākhidhīna

وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

wa'uyūnin

جَنَّتِ

jannātin

فِي

fī

ذَلِكَ

dhālika

قَبْلَ

qabla

كَانُوا

kānū

إِنَّهُمْ

innahum

رَبُّهُمْ ط

rabbuhum

الَّيْلِ

al-layli

مِّنْ

mina

قَلِيلًا

qalīlan

كَانُوا

kānū

مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

muḥ'sinīna

هُمْ

hum

وَبِالْأَسْحَارِ

wabil-aṣḥāri

يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

yahja'ūna

مَا

mā

لِّلسَّائِلِ

lilssāili

حَقٌّ

ḥaqqun

أَمْوَالِهِمْ

amwālihīm

وَفِي

waḥī

يَسْتَغْفِرُونَ ١٨

yastaghfirūna

لِّلْمُؤَقِنِينَ ٢٠

lil'mūqinīna

آيَاتٍ

āyātun

الْأَرْضِ

l-arḍi

وَفِي

waḥī

وَالْمَحْرُومِ ١٩

wal-maḥrūmi

وَفِي

waḥī

تُبْصِرُونَ ٢١

tub'ṣirūna

أَفَلَا

aḥalā

أَنْفُسِكُمْ ط

anfusikum

وَفِي

waḥī

فَوَرَبِّ

fawarabbi

تُوْعَدُونَ ٢٢

tū'adūna

وَمَا

wamā

رِزْقِكُمْ

riz'qukum

السَّمَاءِ

l-samāi

مَا

mā

مِثْلَ

mith'la

لَحَقُّ

laḥaqqun

إِنَّهُ

innahu

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَاءِ

l-samāi

ضَيْفٌ

ḍayfi

حَدِيثٌ

ḥadīthu

أَتَاكَ

atāka

هَلْ

hal

تَنْطِقُونَ ٢٣

tanṭiqūna

أَنْكُمْ

annakum

عَلَيْهِ

'alayhi

دَخَلُوا

dakhālū

إِذْ

idh

الْمُكْرَمِينَ ٢٣

وقف لا يور

l-muk'ramīna

إِبْرَاهِيمَ

ib'rāhīma

مُنْكَرُونَ ٢٥

munkarūna

قَوْمٌ

qawmun

سَلَامٌ ٢٦

salāmun

قَالَ

qāla

سَلَامًا ٢٧

salāman

فَقَالُوا

faqālū

سَمِينٌ ٢٨

samīnin

بِعَجَلٍ

bi'ij'lin

فَجَاءَ

fajāa

أَهْلِهِ

ahlihi

إِلَى

ilā

فَرَاغٌ

farāgha

فَأَوْجَسَ

fa-awjasa

تَأْكُلُونَ ٢٩

takulūna

أَلَا

alā

قَالَ

qāla

إِلَيْهِمْ

ilayhim

فَقَرَّبَهُ

faqarrabahu

وَبَشِّرُوهُ

wabasharūhu

تَخَفُ ط

takhaf

لَا

lā

قَالُوا

qālū

خِيفَةً ط

khifatan

مِنْهُمْ

min'hum

صَرَّةٍ

ṣarratin

فِي

fī

امْرَأَتُهُ

im'ra-atuhu

فَأَقْبَلَتْ

fa-aqbalati

عَلِيمٍ ٢٨

'alīmīn

بِغُلَمٍ

bighulāmīn

قَالُوا

qālū

عَقِيمٌ ٢٩

'aqīmūn

عَجُوزٌ

'ajūzun

وَقَالَتْ

waqālat

وَجْهَهَا

wajhahā

فَصَكَّتْ

faṣakkat

الْحَكِيمُ

l-ḥakīmu

هُوَ

huwa

إِنَّهُ

innahu

رَبُّكَ ط

rabbuki

قَالَ

qāla

كَذَلِكَ ٣٠

kadhāliki

الْعَلِيمُ ٣٠



l-'alīmu

About this workbook

How it was made

This workbook was made with the help of AI. An AI assistant (Claude, by Anthropic) wrote the software that lays out every page, lines up the sources and runs the checks described below, under human direction.

What the AI did not write

The Qur'an text is not typed or edited by AI. It is copied word for word from the Quranic Universal Library (QUL) by Tarteel, in the Indo-Pak script, and drawn with the IndoPak font by Ayman Siddiqui and R. Siddiqua (QuranWBW). Juz divisions follow the 15-line Pakistani print (Quadratullah).

The transliteration is QUL's English word-by-word transliteration. Where QUL's data skips or repeats a word (2:181, 8:6, 36:52), the word comes from the same transliteration on Quran.com. Where the Indo-Pak text writes ba'da ma as two words (2:181, 8:6, 13:37), ba'damā is split to match.

How it was checked

- Every word on every page was compared, in order, with the source text: nothing missing, repeated or out of order.
- Every ayah was compared with a second copy of the text from Quran.com. 29 of the 6,236 ayahs differ, all in spelling between the two digital editions, such as how an alef or a hamza is written; QUL's spelling is kept.
- Every letter was checked to exist in its font, and every word to fit inside its box.
- Every form field was filled in, saved and reopened to confirm it works.
- Sample pages, including specially drawn words such as 18:19 and 73:20, were checked by eye.
- Every transliteration was checked to sit under its own Arabic word.

It can still contain mistakes

Checks find the kinds of mistakes they are built to find. A misplaced mark, a wrong word break or a layout slip can still get through. Please read along with a printed mushaf and, where you can, a teacher.

Found a mistake?

Please tell us at huroof.faraz.us/contact with the juz, the page number and what looks wrong. We will fix it and update the file.